

14.10.2021

A9-0281/27

Änderungsantrag 27
Nikolaj Villumsen
im Namen der Fraktion The Left

Bericht **A9-0281/2021**
Karlo Ressler, Damian Boeselager
Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2022 – alle Einzelpläne
(11352/2021 – C9-0353/2021 – 2021/0227(BUD))

Entschließungsantrag
Ziffer 46

Entschließungsantrag

Geänderter Text

46. betont die Bedeutung einer schrittweisen Ausgestaltung der gemeinsamen Sicherheits- und Verteidigungspolitik der Union unter Wahrung des Neutralitätsstatus einiger Mitgliedstaaten; betont, dass die europäische Zusammenarbeit im Verteidigungsbereich verstärkt werden muss, da dadurch nicht nur die Sicherheit Europas und seiner Bürger erhöht wird, sondern auch Kosten gesenkt werden; fordert eine Aufstockung der Mittel für den Europäischen Verteidigungsfonds und die militärische Mobilität, damit eine innovative und wettbewerbsfähige industrielle Basis im Verteidigungsbereich, die zur dringend erforderlichen strategischen Autonomie der Union beitragen wird, uneingeschränkt gefördert wird;

entfällt

Or. en

14.10.2021

A9-0281/28

Änderungsantrag 28
Nikolaj Villumsen
im Namen der Fraktion The Left

Bericht **A9-0281/2021**
Karlo Ressler, Damian Boeselager
Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2022 – alle Einzelpläne
(11352/2021 – C9-0353/2021 – 2021/0227(BUD))

Entschließungsantrag
Ziffer 46 a (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

**46a. fordert die Einstellung aller
direkten und indirekten Subventionen für
die Waffenindustrie;**

Or. en

14.10.2021

A9-0281/29

Änderungsantrag 29
João Pimenta Lopes, Sandra Pereira
im Namen der Fraktion The Left

Bericht **A9-0281/2021**
Karlo Ressler, Damian Boeselager
Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2022 – alle Einzelpläne
(11352/2021 – C9-0353/2021 – 2021/0227(BUD))

Entschließungsantrag
Ziffer 46 b (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

46b. fordert, dass die für die Gemeinsame Sicherheits- und Verteidigungspolitik bereitgestellten Haushaltsmittel in vollem Umfang für die Unterstützung des wirtschaftlichen, sozialen und territorialen Zusammenhalts, der kleinen und mittleren Landwirte, der handwerklichen Fischerei und der industriellen Entwicklung, insbesondere der Mitgliedstaaten mit geringerer industrieller Kapazität, der öffentlichen Investitionen, des Schutzes der Umwelt und der biologischen Vielfalt, der Förderung der kulturellen Vielfalt und des Kulturgenusses, der Mehrsprachigkeit sowie der Aufnahme und Integration von Migranten und Flüchtlingen eingesetzt werden;

Or. en

14.10.2021

A9-0281/30

Änderungsantrag 30
Clare Daly, Mick Wallace
im Namen der Fraktion The Left

Bericht

A9-0281/2021

Karlo Ressler, Damian Boeselager

Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2022 – alle Einzelpläne (11352/2021 – C9-0353/2021 – 2021/0227(BUD))

Entschließungsantrag
Ziffer 50

Entschließungsantrag

Geänderter Text

50. unterstreicht die Notwendigkeit einer Aufstockung der Mittel für das UNRWA in Anerkennung seiner wesentlichen Rolle als Beitrag zur regionalen Stabilität und als einziger Anbieter lebenswichtiger Dienstleistungen für Millionen von Palästina-Flüchtlingen; betont, dass die vorgeschlagene Aufstockung dazu dient, eine berechenbare Finanzierung des UNRWA zu gewährleisten; betont, wie wichtig es ist, dass Kinder **zu Toleranz, Frieden und gegenseitigem Respekt** erzogen werden; fordert die Kommission auf, weiterhin mit der Palästinensischen Behörde und dem UNRWA zusammenzuarbeiten, um eine hochwertige Bildung für palästinensische Kinder zu fördern und weiterhin für die uneingeschränkte Einhaltung der UNESCO-Standards zu sorgen;

50. unterstreicht die Notwendigkeit einer Aufstockung der Mittel für das UNRWA in Anerkennung seiner wesentlichen Rolle als Beitrag zur regionalen Stabilität und als einziger Anbieter lebenswichtiger Dienstleistungen für Millionen von Palästina-Flüchtlingen; betont, dass die vorgeschlagene Aufstockung dazu dient, eine berechenbare Finanzierung des UNRWA zu gewährleisten; betont, wie wichtig es ist, dass **alle** Kinder **ganzheitlich** und **umfassend** erzogen werden; fordert die Kommission auf, weiterhin mit der Palästinensischen Behörde und dem UNRWA zusammenzuarbeiten, um eine hochwertige Bildung für palästinensische Kinder zu fördern und weiterhin für die uneingeschränkte Einhaltung der UNESCO-Standards zu sorgen; **fordert die Kommission nachdrücklich auf, bei ihrer Zusammenarbeit mit der palästinensischen Zivilgesellschaft dieselben Standards anzuwenden wie bei der israelischen Zivilgesellschaft;**

Or. en

14.10.2021

A9-0281/31

Änderungsantrag 31
Dimitrios Papadimoulis
im Namen der Fraktion The Left

Bericht

A9-0281/2021

Karlo Ressler, Damian Boeselager

Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2022 – alle Einzelpläne (11352/2021 – C9-0353/2021 – 2021/0227(BUD))

Entschließungsantrag

Ziffer 52

Entschließungsantrag

Geänderter Text

52. bekundet tiefe Besorgnis über die gegenwärtige Lage in Afghanistan; ist der Ansicht, dass die Haushaltsmittel für humanitäre Hilfe für Afghanistan und die Nachbarländer erheblich aufgestockt werden sollten, um gefährdete Afghanen und ihre Familien zu unterstützen und zu schützen; besteht ferner darauf, dass alle Mittel für unabhängige Organisationen der Entwicklungshilfe und der humanitären Hilfe in Afghanistan diesen Organisationen direkt zugewiesen werden, ohne die Taliban-Regierung als Mittler einzuschalten; beschließt, die Finanzierung der humanitären Hilfe in Anbetracht des zu erwartenden Bedarfs, der sich aus der anhaltenden Situation in Afghanistan und in anderen Teilen der Welt ergibt und aus der Solidaritäts- und Soforthilfereserve sowohl intern als auch extern finanziert werden muss, was zu finanziellen Engpässen führen könnte, um 20 % aufzustocken;

52. bekundet tiefe Besorgnis über die gegenwärtige Lage in Afghanistan; ist der Ansicht, dass die Haushaltsmittel für humanitäre Hilfe für Afghanistan und die Nachbarländer erheblich aufgestockt werden sollten, um gefährdete Afghanen, **insbesondere Frauen, Kinder und stark unter Druck stehende Risikogruppen**, und ihre Familien zu unterstützen und zu schützen; besteht ferner darauf, dass alle Mittel für unabhängige Organisationen der Entwicklungshilfe und der humanitären Hilfe in Afghanistan diesen Organisationen direkt zugewiesen werden, ohne die Taliban-Regierung als Mittler einzuschalten; beschließt, die Finanzierung der humanitären Hilfe in Anbetracht des zu erwartenden Bedarfs, der sich aus der anhaltenden Situation in Afghanistan und in anderen Teilen der Welt ergibt und aus der Solidaritäts- und Soforthilfereserve sowohl intern als auch extern finanziert werden muss, was zu finanziellen Engpässen führen könnte, um 20 % aufzustocken;

Or. en

Änderungsantrag 32**Nikolaj Villumsen**

im Namen der Fraktion The Left

Bericht**A9-0281/2021****Karlo Ressler, Damian Boeselager**

Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2022 – alle Einzelpläne (11352/2021 – C9-0353/2021 – 2021/0227(BUD))

Entschließungsantrag**Ziffer 54***Entschließungsantrag**Geänderter Text*

54. hebt die weltweiten Bemühungen der Union zur Unterstützung von Flüchtlingen hervor und erinnert an die wichtige Rolle, die die **Türkei und die anderen** Aufnahmeländer, auch im südlichen Mittelmeerraum, bei der Betreuung von Flüchtlingen, insbesondere aus Syrien, spielen; bekräftigt, dass die Union und ihre Mitgliedstaaten weiterhin wirksame und überwachte Hilfe für syrische Flüchtlinge in den Aufnahmeländern leisten müssen; betont, dass die künftigen Finanzmittel für die Bedürfnisse der syrischen Flüchtlinge in den Verhandlungen über den MFR und das NDICI/Europa in der Welt nicht berücksichtigt wurden und daher nicht von den geplanten Instrumenten – einschließlich des Polsters des NDICI/Europa in der Welt – aufgebracht werden sollten, da mit dem Paket zugunsten von Flüchtlingen aus Syrien, dem Irak und anderen Ländern nicht auf eine neue Krise oder unvorhergesehene Bedürfnisse eingegangen wird; verlangt, dass ein etwaiges Nachfolgeinstrument der EU-Fazilität für Flüchtlinge in der Türkei (FRT) durch neue Mittel und zusätzliche Beiträge der Mitgliedstaaten finanziert wird und mit einer entsprechenden Änderung der MFR-Verordnung einhergeht, um die Obergrenze der

54. hebt die weltweiten Bemühungen der Union zur Unterstützung von Flüchtlingen hervor und erinnert an die wichtige Rolle, die die Aufnahmeländer, auch im südlichen Mittelmeerraum, bei der Betreuung von Flüchtlingen, insbesondere aus Syrien, spielen; **verurteilt die türkische Invasion im Nordosten Syriens und erinnert daran, dass dies nicht nur zu einer hohen Zahl von Opfern unter der Zivilbevölkerung geführt, sondern auch die Zahl der Flüchtlinge erhöht hat; fordert daher eine Anpassung der für die Türkei vorgesehenen Haushaltslinien bei gleichzeitiger Beibehaltung der finanziellen Unterstützung für die Akteure der Zivilgesellschaft;** bekräftigt, dass die Union und ihre Mitgliedstaaten weiterhin wirksame und überwachte Hilfe für syrische Flüchtlinge in den Aufnahmeländern leisten müssen; betont, dass die künftigen Finanzmittel für die Bedürfnisse der syrischen Flüchtlinge in den Verhandlungen über den MFR und das NDICI/Europa in der Welt nicht berücksichtigt wurden und daher nicht von den geplanten Instrumenten – einschließlich des Polsters des NDICI/Europa in der Welt – aufgebracht werden sollten, da mit dem Paket zugunsten von Flüchtlingen aus Syrien, dem Irak und anderen Ländern nicht auf

Rubrik 6 anzuheben, damit der tatsächliche Finanzbedarf für das auswärtige Handeln der Union berücksichtigt wird;

eine neue Krise oder unvorhergesehene Bedürfnisse eingegangen wird; verlangt, dass ein etwaiges Nachfolgeinstrument der EU-Fazilität für Flüchtlinge in der Türkei (FRT) durch neue Mittel und zusätzliche Beiträge der Mitgliedstaaten finanziert wird und mit einer entsprechenden Änderung der MFR-Verordnung einhergeht, um die Obergrenze der Rubrik 6 anzuheben, damit der tatsächliche Finanzbedarf für das auswärtige Handeln der Union berücksichtigt wird;

Or. en

14.10.2021

A9-0281/33

Änderungsantrag 33
Marc Botenga
im Namen der Fraktion The Left

Bericht **A9-0281/2021**
Karlo Ressler, Damian Boeselager
Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2022 – alle Einzelpläne
(11352/2021 – C9-0353/2021 – 2021/0227(BUD))

Entschließungsantrag
Ziffer 59 a (neu)

Entschließungsantrag

Geänderter Text

**59a. schlägt vor, die monatlichen
Grundgehälter aller
Kommissionsmitglieder um 50 % zu
kürzen;**

Or. en